



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE
EN AUTRICHE

INSTITUT
FRANÇAIS
AUTRICHE

CINÉ FÊTE 2012

LA TÊTE EN FRICHE



Dossier réalisé par Anna Caprioli-Descamps
pour l'Institut Français d'Autriche

TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION AU FILM

Fiche technique	3
Synopsis	3
Découpage séquentiel	4
Analyse thématique	8
Procédés cinématographiques	9

II. ACTIVITÉS PEDAGOGIQUES 11

A. Avant la projection

Fiche apprenant n°1	Découvrir le film	13
Fiche professeur n°1	Découvrir le film	14
Fiche apprenant n°2	Questionnaire sur le cinéma	15
Fiche professeur n°2	Questionnaire sur le cinéma	16
Fiche apprenant n°3	Questionnaire sur le film	17
Fiche professeur n°3	Questionnaire sur le film	18

B. Après la projection

Fiche apprenant n°4	Reconstituer l'histoire du film	19
Fiche professeur n°4	Reconstituer l'histoire du film	22
Fiche apprenant n°5	Comprendre un dialogue	23
Fiche professeur n°5	Comprendre un dialogue	24
Fiche apprenant n°6	Analyser une séquence	25
Fiche professeur n°6	Analyser une séquence	26

C. Pour aller plus loin

Fiche apprenant n°7	Et si ?	27
---------------------	---------	----

I. INTRODUCTION AU FILM

FICHE TECHNIQUE DU FILM « La Tête en Friche »

Genre	long-métrage français, comédie dramatique
Durée	1 heure 19 minutes
Réalisation	Jean Becker
Scénario et adaptation	Jean-Loup Dabadie
Histoire originale	Marie-Sabine Roger
Montage	Jacques Witta
Son	Jacques Pibarot
Photographie	Arthur Cloquet
Musique	Laurent Voulzy
Production	Louis Becker, ICE 3, KJB Prod
Sortie en France	2010
Distributeur	StudioCanal

Acteurs principaux:

Gérard Depardieu	<i>(Germain Chazes)</i>
Gisèle Casadesus	<i>(Margueritte, la vieille dame)</i>
Sophie Guillemin	<i>(Annette l'amie de Germain,)</i>
Claire Maurier	<i>(Jacqueline, la mère de Germain âgée)</i>
Anne Le Guernec	<i>(Jacqueline, la mère jeune)</i>
Florian Yven	<i>(Germain enfant)</i>
Maurane	<i>(Francine, la patronne du café)</i>
Jean-François Stévenin	<i>(Jojo, le cuisinier)</i>
Matthieu Dahan	<i>(Julien, copain de Germain)</i>
Patrick Bouchitev	<i>(Landremont, copain de Germain)</i>
Bruno Ricci	<i>(Marco, copain de Germain)</i>

Le réalisateur

Réalisateur, acteur et scénariste, Jean Becker est né le 10 mai 1938 à Paris. Son père, Jacques Becker était un réalisateur connu avec qui il a commencé sa carrière comme stagiaire. Il a travaillé ensuite comme assistant avec des réalisateurs de renom. Depuis les années 60 il a tourné de nombreux films à succès avec des acteurs français internationalement connus (« Tendre voyou » avec Jean-Paul Belmondo, « l'Été meurtrier » avec Isabelle Adjani, « Elisa » avec Vanessa Paradis, « Dialogue avec mon jardinier » avec Daniel Auteuil...).

SYNOPSIS

Germain, 45 ans, est un homme très simple qui vit sa petite vie tranquille entre de petits boulots, ses copains de bistrot, sa copine Annette, le parc où il va compter les pigeons et le jardin potager qu'il a planté derrière sa caravane. Celle-ci est installée au fond du jardin de sa mère, avec laquelle il entretient des rapports conflictuels. Il n'a pas connu son père, sa mère s'est retrouvée enceinte de lui sans l'avoir voulu et le lui a bien fait sentir depuis qu'il est petit. A l'école primaire son instituteur l'a vite pris en grippe, il n'a jamais été cultivé, il est resté "en friche".

Un jour, au parc, il rencontre Margueritte, une très vieille dame qui aime les livres. Elle vit seule, à présent, en maison de retraite. Et elle aussi compte les pigeons. Entre Germain et Margueritte va naître une relation de tendresse comme entre une grand-mère et son petit-fils. Margueritte aidera Germain dans le labyrinthe des mots, Germain aidera Margueritte à garder sa place dans le monde des vivants

DÉCOUPAGE SÉQUENTIEL « LA TÊTE EN FRICHE »

Une séquence est un fragment du film qui constitue une unité de narration

CHAPITRE	N°	DÉBUT	DESCRIPTIF DE LA SÉQUENCE
	1	[00:00:00]	Générique.
I Germain Chazes	2	[00:00 :29]	Dans la rue, Germain Chazes en bleu de travail compte de l'argent qu'il a reçu pour un travail, le compte n'y est pas, il retourne sur ses pas et va frapper à la porte de l'entreprise Couzet, il s'énerve.
	3	[00:01:21]	Germain inscrit son nom sur le monument aux morts situé devant la mairie. Sa compagne Annette au volant d'un bus lui fait signe.
	4	[00:01:48]	Germain arrive dans un parc, près d'une vieille dame assise sur l'un des bancs. Il compte les pigeons qui picorent. La conversation s'engage autour des pigeons.
	5	[00:04:25]	Germain se rend au café « chez Francine », il rejoint ses copains : Marco fête son anniversaire et offre une tournée, Julien s'intéresse à une jeune cliente nommée Stéphanie, Lantremont fait ses mots croisés.
	6	[00:06:20]	Au café, dialogue entre Youssef le serveur et Francine la patronne. Lantremont se moque de l'ignorance de Germain à propos d'une définition de mots croisés.
	7	[00:07:05]	Retour dans le passé sur Germain enfant dans la salle de classe, le maître d'école se moque de lui, les autres enfants rient.
II Jacqueline	8	[00:07:25]	Germain rentre chez lui, il apporte le courrier à sa mère enfermée chez elle, elle fume et elle danse, elle fait semblant d'ignorer Germain, mais elle le suit du regard lorsqu'il s'éloigne dans le jardin.
	9	[00:07:56]	Flash back sur la mère jeune. Elle fait des courses avec Germain enfant. Il est maladroit et laisse échapper une bouteille qui se brise au sol. Tout en nettoyant, la mère houspille son fils en employant pour le désigner le mot « ça ».
	10	[00:08:31]	Germain adulte dans sa caravane le soir, on l'entend marmonner le mot « ça », il semble triste.
	11	[00:08:47]	Arrivée d'Annette, dialogue sur la famille, elle lui dit qu'elle l'aime.
	12	[00:09:54]	Germain et Annette s'endorment après avoir fait l'amour. Julien vient chercher Germain car leur copain Lantremont ne va pas bien, il ne se console pas de la mort de sa femme.
	13	[00:10:25]	Germain s'habille et accompagne Julien chez Lantremont. Ce dernier est ivre, il menace de se suicider. Les autres le calment.
III Le monument	14	[00:11:39]	Devant la mairie, la journée. Alerté par une employée, le maire tente de s'opposer à Germain qui essaie de nouveau d'inscrire son prénom sur le monument aux morts, « pour faire chier », dit-il.
	15	[00:12:17]	Germain est au parc, Margueritte arrive, ils parlent de pigeons et de livres, Margueritte explique un mot anglais qui concerne le cuisinier du café.

	16	[00:13:59]	Germain au café parle avec Jojo « the cook », Lantremont se moque de lui, Francine prend sa défense.
	17	[00:15:03]	Youssef le serveur arrive, il s'intéresse lui aussi à Stéphanie, la cliente qui a attiré le regard de Julien. Germain salue Stéphanie et lui parle de Julien en termes flatteurs. Francine l'interrompt et le charge d'une course.
	18	[00:15:55]	Accompagné de Jojo, Germain va chercher des tomates dans son jardin. Sa mère est en train de ramasser quelques légumes, échange acerbe entre les deux.
	19	[00:16:38]	Jojo s'étonne du souhait de Germain d'habiter près de sa mère, Germain lui montre son jardin dont il est fier.
	20	[00:17:35]	Un autre jour, au marché, Germain et son copain Julien vendent des légumes.
IV Le parc	21	[00:18:29]	Le même jour au parc, Germain attend Margueritte. Echange autour de la famille de Margueritte et du travail de Germain.
	22	[00:19:45]	Margueritte cite un extrait de « La Peste » de Camus où il est question de pigeons. Intérêt de Germain. Margueritte veut lui prêter le livre, il refuse.
	23	[00:21:18]	Flash back sur Germain enfant dans la salle de classe, il récite un passage du « Cid » et commet une erreur, le maître se moque de lui, la classe rit.
	24	[00:21:42]	Retour à la réalité au parc, Margueritte propose à Germain de continuer sa lecture, Germain est ravi, il est bientôt pris par l'histoire, il visualise les scènes lues.
	25	[00:24:14]	Chez la mère de Germain. Elle est assise, maquillée à outrance, elle fume et découpe des photos qu'elle colle sur d'autres photos dans un album de famille. Germain entre, il lui apporte des fruits.
	26	[00:24:24]	Quinte de toux de la mère, Germain s'inquiète, elle l'envoie promener. Lorsqu'il lui demande pourquoi elle colle des visages d'inconnus sur les visages des membres de la famille elle répond : «c'est tous des connards ».
	27	[00:24:46]	Germain lui tend son courrier, la mère croit qu'il veut lui voler sa pension, elle lui fait une scène- En remuant, elle casse son collier rouge.
	28	[00:24:58]	Flash back sur le collier présenté à la mère jeune par un homme qui la drague et lui parle du terrain à louer au fond du jardin pour une caravane qu'il veut y installer. Germain enfant rentre, la mère lui parle méchamment.
	29	[00:26:10]	Retour : Germain marche dans la ville et regarde les vitrines. En voix off, la voix de Margueritte lisant « La Peste ».
	30	[00:28:24]	Plus tard au parc, Margueritte lit la fin du roman « La Peste », Germain l'écoute attentivement.
	31	[00:28:02]	Le soir dans sa caravane, Germain prend le roman que lui a prêté Margueritte et se met à lire seul.
V Chez Francine	32	[00:28:42]	Le lendemain, « chez Francine », Germain joue aux cartes avec ses amis, il cite Camus. Francine est triste car Youssef l'a quittée. Germain essaie maladroitement de la consoler.
	33	[00:30:38]	Chez lui dans son jardin, Germain parle du monde des livres et de Margueritte à son chat.

	34	[00:31:33]	Annette arrive et complimente Germain sur ses talents de jardinier. Ce dernier lui dit qu'enfant, il voulait devenir « vitrailleur ».
	35	[00:31:44]	Retour sur une scène de son enfance, il est dans la cuisine, le soir, il exprime son souhait en présence de sa mère et de l'amant de cette dernière. Sa mère se moque de lui. L'amant met une gifle à Germain
	36	[00:32:03]	Les deux adultes se disputent, la mère ne supporte pas que son amant ait giflé son fils, elle lui demande de s'excuser, il la frappe, la mère le chasse fourche.
	37	[00:33:25]	Le lendemain, le maire rend visite à la mère et l'interroge sur ce qui s'est passé. Elle reste évasive.
VI L'amour maternel	38	[00:34:27]	Germain adulte au parc avec Margueritte. Longue conversation autour du jardinage, de la vieillesse et de l'amour maternel. Lecture de « La Promesse de l'aube » roman autobiographique de Romain Gary sur sa relation à sa mère.
	39	[00:39:10]	Germain évoque sa mère, on la voit jeune femme dans un bal du 14 juillet, avec un soldat, le père que Germain n'a jamais connu.
	40	[00:39:25]	La mère vieille, dans le jardin de Germain qu'elle saccage. Germain essaie de la calmer.
	41	[00:39:44]	Germain au café avec ses amis, à l'heure de l'apéritif. Il parle de l'état de sa mère qui se dégrade, ses amis lui donnent des conseils.
VII La paternité	42	[00:40:37]	En fin de journée, Annette récupère Germain dans son bus, ils vont chez elle et passent la soirée ensemble. Annette dit à Germain qu'elle aimerait avoir un enfant avec lui. Germain exprime ses doutes quant à sa capacité d'être un bon père.
	43	[00:41:35]	Le lendemain, Germain sur un chantier avec Youssef, pendant la pause ils parlent de Francine et de l'amour maternel. Germain cite Romain Gary.
	44	[00:42:17]	Au parc, Margueritte offre un dictionnaire à Germain pour qu'il puisse voyager dans le « labyrinthe » des mots. Elle l'invite à lui rendre visite dans la maison de retraite.
	45	[00:44:32]	Le soir dans sa caravane, Germain essaie sans grand succès d'utiliser le dictionnaire, il parle à son chat.
VIII Le bouquet	46	[00:46:50]	Le matin, Annette apporte du linge propre à Germain dans sa caravane, elle voit qu'il a préparé un bouquet de marguerites.
	47	[00:47:15]	Germain avec son bouquet au café avec ses amis qui remarquent sa belle chemise et son dictionnaire. Youssef et Francine sont de nouveau ensemble.
	48	[00:49:10]	Germain chez Margueritte. Il lui rend le dictionnaire en lui expliquant son découragement. Margueritte semble émue. Ils évoquent ensuite le passé de Margueritte.
	49	[00:53:05]	Lecture par Margueritte du roman de Sepulveda « Le vieux qui lisait des romans d'amour ». Elle annonce à Germain qu'elle ne pourra désormais plus lui faire la lecture car ses yeux sont malades, elle va devenir aveugle.

	50	[00:54:35]	Le soir dans la caravane, Germain est en train de sculpter une canne pour Margueritte. Annette arrive et lui fait une scène de jalousie à propos du bouquet qu'elle a vu le matin. Germain la rassure et lui parle de Margueritte, il est inquiet pour elle. Annette lui dit que c'est à lui de faire la lecture à la vieille dame.
IX La bibliothèque	51	[00:57:31]	Le lendemain, Germain est à la bibliothèque municipale et il emprunte un livre « simple » à lire.
	52	[00:58:12]	Le soir dans la caravane, Germain fait la lecture à Annette qui lui explique certains mots. Il est ému par l'histoire.
X La vieille mère	53	[01:00:06]	Le matin, Germain est réveillé par les cris de sa mère en pleine crise de démence. Il essaie de la calmer et de la mettre dans son lit, elle lui dit des méchancetés.
	54	[01:01:22]	Plus tard, il retrouve Margueritte au parc, il a deux cadeaux pour elle : une canne avec une tête de pigeon, et une histoire qu'il lui lit, « L'enfant de la haute-mer » de Jules Supervielle. Elle est très heureuse.
	55	[01:03:15]	Au café, Germain joue aux fléchettes avec ses amis qui lui disent qu'il a changé. Il répond qu'il « les emmerde ».
	56	[01:04:10]	Le soir, en rentrant, il voit les lumières allumées chez sa mère. Il va la voir, mais la découvre morte. Il pleure.
	57	[01:05:26]	Chez le notaire, Germain apprend qu'il hérite de la maison que sa mère avait achetée en secret. Il reçoit également une boîte avec des affaires de bébé et la photo de ses parents.
XI Où est Margueritte ?	58	[01:07:43]	Dans le bus d'Annette, Germain lui raconte sa visite chez le notaire, elle lui annonce qu'il va bientôt être père. Germain est très heureux, il demande à Annette de le laisser descendre devant la maison de retraite pour annoncer la bonne nouvelle à Margueritte.
	59	[01:10:00]	Les employés de la maison de retraite annoncent à Germain que le neveu de Margueritte qui habite en Belgique est venu la récupérer pour la mettre dans un foyer moins coûteux. Margueritte a laissé le dictionnaire à Germain.
	60	[01:10:45]	Germain réfléchit au parc en regardant les pigeons. Il se lève subitement.
	61	[01:11:27]	Germain est en Belgique chez le neveu de Margueritte pour obtenir sa nouvelle adresse.
	62	[01:11:57]	Dans la nouvelle maison de retraite, Germain va récupérer Margueritte. Elle est dans un fauteuil roulant en train de lire, elle est ravie de le revoir.
XII Le retour	63	[01:12:45]	Ils sont tous les deux dans la camionnette de Francine. Germain annonce à Margueritte qu'elle va habiter chez lui, avec Annette. Tous les deux sont heureux.
	64	[01:13:32]	La route défile, on entend une poésie récitée par Germain qui parle de sa rencontre avec Margueritte.

ANALYSE THÉMATIQUE

L'illettrisme et le « quatrième âge »

Aujourd'hui en France 9% des personnes âgées de 18 à 65 ans ayant été scolarisées sont en situation d'illettrisme. Contrairement à une personne analphabète, une personne illettrée sait lire, écrire et compter mais elle n'a pas acquis une maîtrise suffisante de la lecture, de l'écriture, et du calcul pour être autonome dans les situations simples de la vie courante. Parmi les causes de l'illettrisme, sont cités un passé scolaire douloureux et des difficultés familiales. La moitié des personnes illettrées ont plus de 45 ans et vivent dans des zones rurales ou des petites villes, près de 60% d'entre elles sont des hommes.

Germain est l'un de ceux-là. Sa mère a eu très jeune une relation amoureuse passagère, son amoureux l'a quittée alors qu'elle était enceinte et elle a mis au monde et élevé seule un fils à qui elle n'a jamais su donner de l'amour. Enfant sensible mais balourd, Germain a été humilié à la maison mais aussi à l'école. Il a réussi pourtant à s'insérer plus ou moins dans la société.

Le voici adulte, il vit grâce à de petits boulots, il a une amie et quelques copains de bistrot qui le chambrent, eux aussi, mais gentiment. Il vit encore avec sa mère, elle dans la maison où il a vécu enfant, lui dans une caravane au fond du jardin qu'il cultive. Sa mère est devenue une vieille folle qui continue à se moquer de lui, elle ne lui a jamais permis d'accéder à son histoire, il ne sait pas qui était son père...

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, une personne est dite âgée à partir de son soixantième anniversaire. Aujourd'hui, les personnes de 75 ans et plus constituent 8% de la population française (*INSEE 2005*), c'est à dire environ 5 millions de personnes. En France on parle de « quatrième âge » pour désigner les personnes qui font partie de ce groupe. Selon les statistiques actuelles, le pensionnaire d'une maison de retraite est une femme âgée de plus de 80 ans qui y restera en moyenne 5 ans, après, c'est l'hôpital ou le cimetière...

Margueritte a 95 ans et de la chance, elle vit encore dans sa maison de retraite et en plus elle a encore « sa tête et ses jambes ». Dans la petite ville, il y a même un joli parc avec de beaux arbres et des pigeons. Elle peut donc y aller de temps en temps pour s'asseoir sur un banc et lire ; c'est dans ce parc qu'elle va faire la connaissance de Germain, qui aime nourrir les pigeons et qui leur a même donné des prénoms. Cet homme pourrait être l'enfant qu'elle n'a jamais eu, et elle sera la personne qui lui a fait défaut lorsqu'il était enfant. C'est elle, avec sa patience, sa culture et sa tendresse, qui le sortira du « labyrinthe des mots » et lui ouvrira le monde de l'écrit. C'est elle que Germain installera dans son foyer lorsqu'à son tour il accèdera à la paternité.

PROCÉDÉS CINÉMATOGRAPHIQUES

Un film est un récit constitué de séquences qui sont des unités de narration. Une séquence est un groupe de plans qui se succèdent selon une logique narrative.

Le récit d'un film se distingue de celui d'un livre en cela que les images et les sons remplacent le texte. On parle ainsi de la « grammaire de l'image ». Les techniques narratives propres au film sont donc avant tout celles de l'image et du son. L'exploitation et la combinaison infinie de ces deux supports permet à chaque auteur d'écrire son récit. Chaque procédé utilisé sert le propos de l'auteur et peut se décoder.

Voici quelques éléments de lecture tirés du film « la Tête en friche » pouvant illustrer des procédés cinématographiques.

Le plan est la plus petite unité narrative du film, il correspond à une prise de vue.



Chapitre IV Séquence 23

Plan moyen, Germain enfant humilié par le maître d'école. La caméra domine le sujet (contre-plongée) ce qui souligne l'intensité dramatique de la situation.

Le champ est ce qui est visible à l'écran, le **hors champ** n'est pas visible à l'écran, on le devine ou on l'entend. Les **plans** peuvent être de diverses tailles, les mouvements de caméras différents, selon ce que le réalisateur veut signifier. Les perspectives rendues à l'image aident à décoder le sens.



Chapitre X Séquence 57

Dans le champ, Germain sort d'une boîte un vêtement de bébé que sa mère avait gardé ; on entend en hors champ la voix du notaire qui lui a remis la boîte...La caméra est dite subjective, le spectateur adopte le point de vue de Germain.



Chapitre X Séquence 54

Gros plan sur le visage de la mère âgée pour accentuer sa folie, son côté grotesque

La **bande son** d'un film est constituée de la voix des acteurs et du bruitage (bruits et musique). La source des sons peut être visible à l'écran, trouver son origine dans le hors champ ou être rajoutée lors du montage.



Chapitre IV Séquence 24 Gros plan sur le visage de Germain tandis que Marguerite en hors champ lit dans « La Peste » de Camus le passage où les rats envahissent la ville d'Oran. Germain et le spectateur visualisent la scène, on entend les bruits que font les rats, ainsi que la voix off de Marguerite continuant la lecture.

Champ et contre champ

La caméra change de place pour suivre un échange entre les personnages, le spectateur adopte tour à tour le point de vue des protagonistes et vit la situation.



Chapitre X Séquence 36 Scène de la dispute entre Jacqueline, la mère jeune, et son amant. Elle lui demande des excuses, il lui rit au nez et la frappe.

Le **montage** est l'écriture du film, sa mise en forme. Il consiste à ajuster les différents plans les uns après les autres. C'est à cette étape que le film acquiert sa forme narrative.



Chapitre IV Séquences 27 et 28

Le montage alterné sert le propos du réalisateur pour montrer la mère à deux périodes différentes de sa vie.

II. ACTIVITES PÉDAGOGIQUES

Chaque fiche pédagogique comporte les informations suivantes :

- niveaux d'exploitation pédagogique selon le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues
- compétences communicationnelles ciblées : CE, CO pour compréhension écrite ou orale
PE, PO pour production écrite ou orale
- durée prévue et renvoi au document de référence le cas échéant.

A. AVANT LA PROJECTION

- l'affiche du film
- questionnaire sur le cinéma
- questionnaire sur le film



FICHE APPRENANT n° 1. DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

Niveau A1 – Compétences CE et PO – Durée 20 mn

Objectifs : reconnaître des noms, mots et expressions courants, comprendre des messages simples. Présenter quelqu’un, situer des événements.

- Sur les affiche (page 12) on peut voir (cochez les bonnes réponses) :

une photo		le nom d’un ou plusieurs acteurs	
un dessin		un paysage	
une personne		un ou plusieurs animaux	
plusieurs personnes		un ou plusieurs objets	
un décor		une ou plusieurs phrases	
le nom du réalisateur		la date de la sortie du film	

Niveau A2- Compétences CE et PO – Durée 30 mn

Objectifs : lire comprendre des faits et des informations simples. Caractériser une situation, situer une personne.

- A l’aide des affiches page 12 et du synopsis page 3, présentez les deux personnages, indiquez leur métier et leurs goûts. Quelle est leur relation ? Comprenez-vous le titre du film en français ? Faites des suppositions sur sa signification.

Niveau B1- Compétences CE et PO – Durée 30 mn

Objectifs : raconter un événement passé, faire des hypothèses

- A l’aide des affiches page 12 et du synopsis page 3, imaginez que les deux personnages de l’affiche se racontent leurs vies : qui ils sont, ce qu’ils font ou ont fait (famille, profession...). Ecrivez et jouez le dialogue.
- Comparez les titres en français et en allemand, faites des suppositions sur l’histoire du film.

I. FICHE PROFESSEUR n° 1. DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

L’affiche a pour fonction d’attirer les spectateurs en présentant le thème principal du film.

On voit les deux personnages principaux et le lieu où ils se rencontrent la plupart du temps. Le titre du film demandera des explications en langue maternelle pour les niveaux A1 et A2.

L’affiche est disponible sur ce lien : www.allocine.fr

Niveau A1

➤ Sur les affiches on peut voir (cochez les bonnes réponses) :

une photo	x	le nom d’un ou plusieurs acteurs	x
un dessin		un paysage	x
une personne		un ou plusieurs animaux	x
plusieurs personnes	x	un ou plusieurs objets	x
un décor	x	une ou plusieurs phrases	x
le nom du réalisateur	x	la date de la sortie du film	

A ce niveau on attendra que les apprenants fassent des suppositions dans leur langue maternelle sur l’identité et les relations des personnages d’après leur allure vestimentaire, leur attitude...

Niveau A2

Cette activité peut être prolongée par un jeu concours après la projection du film. Les apprenants qui auront donné les réponses se rapprochant le plus de la réalité du film auront un prix.

Niveau B1

Cette activité peut être prolongée par un jeu concours après la projection du film. Les apprenants qui auront produit le dialogue se rapprochant le plus de la réalité du film auront un prix.

Cette activité peut entraîner un renforcement lexical autour du mot « culture » (cultivé, inculte, en friche...) et une mise en commun sur la signification du « labyrinthe » (mythologie, fil d’Ariane, on s’y perd, on en sort grâce à...).

FICHE APPRENANT n°2 – QUESTIONNAIRE SUR LE CINÉMA

Niveaux A1, A2 et B1 – Compétences CO et PO- Durée 45 mn

Objectifs : parler de ses loisirs et de ses préférences.

- Est-ce que vous allez souvent au cinéma ? Aimez-vous le cinéma ? Dites pourquoi.
- Quand avez-vous été au cinéma la dernière fois ?
- Quel(s) film(s) avez-vous vu (s) ? Quel(s) était/étaient le(s) thème(s) du film ?
- Quel genre de film préférez-vous : comédie, drame, science-fiction ... ? Pourquoi ?
- Lisez-vous les critiques sur les films ? Est-ce qu'elles vous influencent ?
- Connaissez-vous des films français / francophones? Si oui, lesquels ?
- Quels noms d'acteurs français / francophones pouvez-vous citer ?
- Quels noms de réalisateurs français / francophones pouvez-vous citer ?
- Dans un film, qui fait quoi, le savez-vous ? Reliez les noms de professions et leur(s) fonction(s).

1	Le producteur	a	écrit ou adapte le scénario
2	Le réalisateur	b	finance le film
3	Le réalisateur	c	découpe et monte les scènes du film
4	Le monteur	d	dirige le tournage du film
5	Le scénariste	e	choisit les acteurs

FICHE PROFESSEUR n°2 – QUESTIONNAIRE SUR LE CINÉMA

Niveaux A1, A2 et B1 – Compétences CO et PO- Durée 45 mn

Objectifs : parler de ses loisirs et de ses préférences.

L'exercice d'échauffement consiste à poser aux élèves quelques questions sur le médium film et le cinéma en général.

Le scénariste	écrit ou adapte le scénario
Le producteur	finance le film
Le monteur	découpe et monte les scènes du film
Le réalisateur	dirige le tournage du film
Le réalisateur	choisit les acteurs

FICHE APPRENANT n°3 - QUESTIONNAIRE SUR LE FILM

Niveaux A1, A 2, B1 et B2- Compétence CE et PE durée 15 à 30 mn

Objectifs : présenter et caractériser quelque chose.

A lire **avant** la projection et à compléter **après** la projection

- 1. Genre du film : (*film d'action, comédie, film d'horreur, film policier....*)
- 2. Lieux : (*la ville, la campagne, la mer....*)
- 3. Décors : (*dans une maison, dans la rue, le jour, la nuit, la saison ...*)
- 4. Époque(s) représentée(s) dans le film : (*notre époque, le passé, le futur...*)
- 5. Durée de l'histoire racontée : (*une ou plusieurs années, une ou plusieurs générations...*)
- 6. Personnages principaux : (*nombre, relations entre eux*)
- 7. Personnages secondaires : (*rôles, relations avec les personnages principaux*)
- 8. Son, Langue, Musique : (*identifier les sons : ville / nature ; la langue des personnages : français / autre ; le type de musique : classique / moderne, enjouée / triste*)
- 9. Sujet principal du film :
- 10. Résumé du film :

FICHE PROFESSEUR n°3 - QUESTIONNAIRE SUR LE FILM

*Le questionnaire est à lire **avant** la projection et à compléter **après** la projection. Il peut être proposé aux 4 niveaux A1, A2, B1, B2. On demandera une présentation détaillée des réponses avec justification à partir du niveau B1.*

- 1. Genre du film : *Comédie*
- 2. Lieux : *une petite ville de province en France*
- 3. Décors : *Différents lieux dans la ville, des intérieurs, la caravane et la maison, le café restaurant « Chez Francine ». Le printemps ou l'été, le jour ou la nuit*
- 4. Époque(s) représentée(s) dans le film : *notre époque et l'enfance de Germain (années 50 ou 60)*
- 5. Durée de l'histoire racontée : *une saison et des moments du passé de la mère et de Germain*
- 6. Personnages principaux : *Germain et Margueritte*
- 7. Personnages secondaires : *Germain enfant, sa mère jeune et âgée, Annette, la compagne de Germain, ses copains de café, la propriétaire et les employés du café, le maire, des ouvriers, le neveu de Marguerite*
- 8. Son, Langue, Musique : *tous les personnages du film parlent français, certains parlent un peu argot, la musique est légère, on entend les sons de la ville.*
- 9. Sujet principal du film : *l'amitié entre une dame cultivée et âgée et un homme simple et illettré*
- 10. Résumé du film : *ce film raconte l'amitié qui se noue entre deux personnes un peu isolées dans leur vie. Margueritte est en maison de retraite, elle n'a pas de famille à part un neveu qui habite en Belgique. Germain est un homme simple qui n'a pas beaucoup de culture. Ils se rencontrent dans un parc et parlent de livres.*

B. APRÈS LA PROJECTION

FICHE APPRENANT n°4 – RECONSTITUER L’HISTOIRE DU FILM

Dans quel ordre les images pages 20 et 21 apparaissent-elles dans le film ?

A1 CE suivre des indications simples et brèves

- En vous aidant de la fiche technique du film page 3, indiquez quel(s) personnage (s) est (sont) montré(s) sur le photogramme.

A2 CE comprendre des faits informatifs simples

PO décrire et présenter des gens et des activités

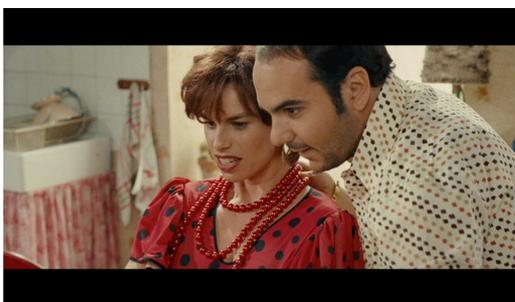
- En vous aidant du document “Découpage séquentiel du film” page 4, indiquez le numéro et le titre du chapitre dans lequel le photogramme peut être classé.
- Racontez brièvement ce que le(s) personnage(s) est (sont) en train de faire et dans quel lieu la scène se déroule, à quel moment.

B1-B2 CE/CO reconnaître le schéma argumentatif d’un texte

PE écrire des textes articulés simplement

- En vous aidant du document “Découpage séquentiel du film” page 4, indiquez le numéro et le titre du chapitre dans lequel le photogramme peut être classé.
- Décrivez la scène du film correspondant au photogramme.

RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM



A



B



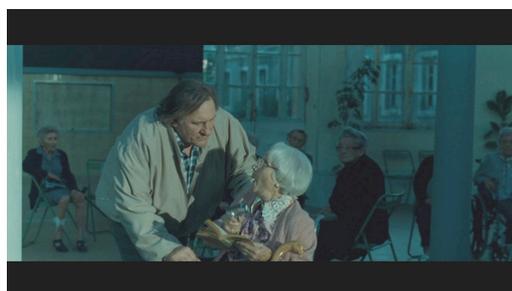
C



D



E



F

RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM



G



H



I



J



K



L

FICHE PROFESSEUR n°4 - RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM



Chapitre I
Germain Chazes compte l'argent d'un travail qu'il a fait



Chapitre II
Germain enfant au magasin, il a cassé une bouteille, sa mère le gronde



Chapitre IV
La mère jeune reçoit chez elle un vendeur de collier qui deviendra son amant



Chapitre V
Germain et ses amis sont au café ils jouent aux cartes et regardent la télé



Chapitre V
Germain console Francine qui a un chagrin d'amour



Chapitre VI
La mère a une crise de démence et saccage le jardin



Chapitre VII
Germain sur un chantier cite un livre où il est question de la mort d'une mère



Chapitre X
Germain a sculpté une canne avec une tête de pigeon pour Margueritte



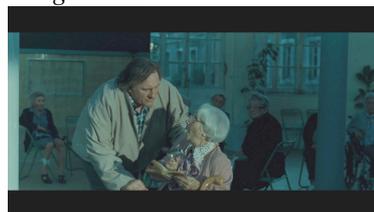
Chapitre X
Au parc, pour la première fois, Germain fait la lecture à Margueritte



Chapitre X
Le notaire a remis à Germain la photo de ses parents jeunes



Chapitre XI
Annette vient d'apprendre à Germain qu'elle attend un bébé



Chapitre XI
Germain est allé en Belgique chercher Margueritte pour la ramener

FICHE APPRENANT n°5 – COMPRENDRE UN DIALOGUE



Chapitre V Séquence 32 [00:28:42]

Niveau B1 – Compétence CO et PO – Durée 30 mn

➤ **Objectif : caractériser quelqu'un et quelque chose**

Regardez la séquence deux ou trois fois et répondez aux questions :

1. Où se passe la scène ?
2. Pourquoi Francine pleure-t-elle ?
3. Germain arrive-t-il à la consoler ?
4. Qu'est-ce qui fait rire les copains de Germain ?
5. Jojo le cuisinier est-il content ? Pourquoi ?

Niveau B2 – Compétence CO et PO – Durée 30 mn

➤ **Objectif : exprimer une opinion, approuver désapprouver**

Regardez la séquence deux ou trois fois et répondez aux questions :

1. Qu'est-ce qui est maladroit de la part de Germain ?
2. Qu'auriez-vous dit à Francine dans cette situation ?
3. Trouvez-vous que ses copains ont raison de rire ?

FICHE PROFESSEUR n°5 – COMPRENDRE UN DIALOGUE

Il est recommandé de ne pas donner le dialogue à lire aux élèves mais de faire voir la séquence plusieurs fois.

Transcription du dialogue : Chapitre V Séquence 32 [00:28:42]

- Germain* - Mais qu'est-ce qu'elle a la Francine ?
Marco - Ben c'est Youssef, il est parti !
Germain - Ah bon ? Où ça ?
Marco - Eh non pas où, avec ! Avec Stéphanie, l'infirmière ...
Germain - Ah mais j'savais pas moi, je croyais que *Germain désigne Julien*
Marco - Ah mais oui, et personne n'a rien vu.
Julien - Ben me regarde pas comme ca, hein !
Germain - Oh la pauvre !
Marco - Bon, ou vous êtes tristes ou on joue !

Germain se lève et s'approche de Francine qui pleure

- Germain* - Ben pleure pas comme ca ma pauvre... allez....mais Youssef, il va revenir, allez ma Francine...t'as quel âge ?
Francine - 50 ans
Germain - Comment ? Combien ?
Francine - J'ai 50 ans
Germain - Ah quand même !
Francine - Quoi, quand même ?
Germain - Ben, non...j'savais pas qu'il y avait une telle différence... de toute façon, Youssef il le sait bien que c'est dans les vieux pots qu'on fait la meilleure tambouille* !

Les copains restés assis commencent à rire, Jojo passe en portant des plats

- Jojo* - Ah j'aurais deux mots à te dire : Bra-vo !
Germain - Oh, c'est normal, j'essaie d'aider, hein ! *A Francine* Puis t'inquiète pas, y'en a d'autres ! Regarde, c'est comme la Simca** du docteur Pélisson... Mais si, tu l'connais, il vient ici Pélisson ... elle était plus cotée à l'Argus***, ben il a trouvé acquéreur !

Francine se dégage et s'en va, les amis éclatent de rire

*la cuisine

** marque de vieille voiture

***journal de cotation des voitures d'occasion

FICHE APPRENANT n°6 –ANALYSER UNE SÉQUENCE

Niveaux A2, B1 et B2 - Compétences CO et PE – Durée 45 mn

Objectifs : expliquer pourquoi une chose plaît ou déplaît, exprimer ses opinions, donner des justifications

Chapitre I Séquence 7 [00:07:05 à 00:07:25]

Regardez la séquence plusieurs fois, et dites comment elle est construite.

Combien y a-t-il de personnages, où sont-ils, que font-ils ?

Comment sont-ils filmés (assis, debout, en mouvement, en haut, en bas....) ?

Que fait la caméra, est-elle fixe, bouge-t-elle ?

Qu'est-ce qu'on entend (dialogues, bruits, musique...) ?

- Pouvez-vous écrire un court texte résumant les 9 photogrammes suivants ?



FICHE PROFESSEUR n°6 –ANALYSER UNE SÉQUENCE

Niveaux A2, B1 et B2 - Compétences CO et PE – Durée 45 mn

Il s'agira ici de travailler sur la spécificité du médium cinéma et des moyens narratifs qu'il offre : lieux et personnages, plans, mouvements de la caméra, bruitage...

Chapitre I Séquence 7 [00:07:05 à 00:07:25]

Dans cette très courte séquence, un mauvais souvenir d'école est évoqué, la scène se déroule entièrement dans un lieu clos, la salle de classe. Les personnages sont les élèves et le maître. Germain est interrogé, il est debout, au premier rang, le maître se déplace dans un axe semi-circulaire, il est en hauteur par rapport à Germain, les autres élèves sont assis, ils voient le maître et Germain de dos. La caméra suit les mouvements du maître en adoptant tantôt le point de vue de la classe, tantôt celui de Germain, tantôt celui du maître. Les gros plans mettent en valeur le côté sadique du maître, la honte et la peine de Germain. A la fin de la séquence la caméra filme avec un point de vue extérieur. La bande son nous fait entendre des bruits d'école, le monologue du maître qui se moque de Germain et le rire des autres élèves.

➤ Pouvez-vous écrire un court scénario correspondant aux photogrammes suivants ?



Germain est interrogé il ne sait pas répondre, il reste silencieux



Le maître, les mains dans le dos, tout en faisant quelques pas sur son estrade



se moque de lui : - alors Chazes, on ne connaît pas la réponse ?



Monsieur Chazes est dans la vase ?



Tout en regardant Germain, le maître prend la classe à partie



...je crois que le problème de Chazes...



c'est qu'il lui manque une case



Rire de toute la classe



Germain honteux baisse la tête

C. POUR ALLER PLUS LOIN

FICHE APPRENANT n°7 – ET SI ?

Niveaux B1 et B2 - Compétences PE et PO – Durée 45 mn

➤ **Objectifs : Faire des suggestions, écrire un texte articulé et détaillé**

Vous êtes un élève de cette classe et vous avez assisté à cette scène qui, contrairement aux autres, ne vous a pas fait rire du tout.

- Vous écrivez une lettre
- Niveau B1 : à Germain pour le consoler et lui proposer de l'aide pour son travail scolaire (environ 150 mots)
- Niveau B2 : au directeur de l'école pour lui demander de protéger Germain de la colère du maître car vous connaissez ses difficultés familiales (environ 200 mots)



- D'autre part vous préparez un discours pour vos camarades de classe (niveau B1 et B2) dans lequel vous leur reprochez leur manque de solidarité envers un camarade en difficulté et pour les inciter à avoir un comportement plus sympathique ou neutre dans ce genre de situation.

Sitographie :

Sur tous les films, les fiches techniques, les affiches, les bandes-annonces : www.allocine.fr
ou encore www.telerama.fr/cinema/

Sur les procédés cinématographiques : « Petit lexique cinématographique à l'usage des
enseignants et des élèves » www.lepointdufle.net/cinema.htm

Sur les statistiques concernant la population française : www.insee.fr